

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1979-1980

19 OCTOBRE 1979

**Projet de loi contenant le budget des Affaires régionales bruxelloises de l'année budgétaire 1979**AMENDEMENT PRESENTE  
PAR LE GOUVERNEMENT

Projet de loi (p. 8)

ART. 22

A. Au deuxième alinéa de cet article porter le montant de 30 000 000 de francs à 2 098 500 000 francs. (Augmentation : 2 068 500 000 francs.)

B. Compléter le texte de cet article par un troisième alinéa libellé comme suit :

En compensation de l'augmentation du volume des prêts, les soldes des crédits d'engagement et des autorisations d'engagement reportés à l'année budgétaire 1979 sont annulés à concurrence des montants indiqués en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux dans le tableau ci-après :

(En francs)

|  | Autorisations<br>d'engagement | Crédits<br>d'engagement |
|--|-------------------------------|-------------------------|
|--|-------------------------------|-------------------------|

**Travaux publics :**

## Section 36 :

Art. 51.06 . . . . . — 139 200 000

**R. A 11509**

Voir :

**Documents du Sénat :**

5-XXV (S.E. 1979) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1979-1980

19 OKTOBER 1979

**Ontwerp van wet houdende de begroting van de Brusselse Gewestelijke Aangelegenheden voor het begrotingsjaar 1979**AMENDEMENT  
VAN DE REGERING

Ontwerp van wet (blz. 8)

ART. 22

A. In het tweede lid van dit artikel het bedrag van 30 000 000 frank te verhogen tot 2 098 500 000 frank. (Vermeerdering : 2 068 500 000 frank.)

B. De tekst van dit artikel aan te vullen met een derde lid, luidende :

Ter compensatie van de verhoging van het volume van de leningen, worden de saldi van de vastleggingskredieten en van de vastleggingsmachtigingen welke zijn overgedragen op het jaar 1979, geannuleerd ten belope van de bedragen vermeld naast de artikelnummers, opgenomen in de volgende tabel :

(In franken)

|  | Vastleggings-<br>machtigingen | Vastleggings-<br>kredieten |
|--|-------------------------------|----------------------------|
|--|-------------------------------|----------------------------|

**Openbare Werken :**

## Afdeling 36 :

Art. 51.06 . . . . . — 139 200 000

**R. A 11509**

Zie :

**Gedr. St. van de Senaat :**

5-XXV (B.Z. 1979) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

| (En francs)                      |                               |                         |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------|
|                                  | Autorisations<br>d'engagement | Crédits<br>d'engagement |
| <b>Santé publique :</b>          |                               |                         |
| Section 38 :                     |                               |                         |
| Art. 51.82 . . . . .             | —                             | 14 400 000              |
| Art. 63.84 . . . . .             | —                             | 15 093 000              |
| Section 40 :                     |                               |                         |
| Art. 51.80 . . . . .             | —                             | 104 500 000             |
| Art. 63.84 . . . . .             | —                             | 82 900 000              |
| Art. 63.85 . . . . .             | —                             | 31 300 000              |
| <b>Santé publique :</b>          |                               |                         |
| Art. 10 Loi budgétaire :         |                               |                         |
| Alinéa 1° . . . . .              | 143 700 000                   | —                       |
| Alinéa 2° . . . . .              | 116 100 000                   | —                       |
| Art. 19 Loi budgétaire . . . . . | 1 006 307 000                 | —                       |
| Art. 20 Loi budgétaire . . . . . | 415 000 000                   | —                       |
| Totaux . . . . .                 | 1 681 107 000                 | 387 393 000             |

*Justification*

L'augmentation du volume des engagements doit permettre la subvention de l'usine d'incinération projetée par l'Agglomération de Bruxelles, pour laquelle aucun crédit n'avait été prévu initialement au budget des Affaires régionales bruxelloises 1979.

En effet, ce n'est qu'après que le choix de l'adjudicataire désigné par l'Agglomération pour la construction et l'exploitation de l'usine ait été approuvé par le Roi, sur proposition du Conseil des Ministres, que la décision de principe de subsidier cette installation est intervenue.

Par délibération le Conseil des Ministres du 24 juillet 1979 a autorisé l'augmentation des autorisations d'engagement faisant l'objet du présent amendement.

*Le Ministre de la Région bruxelloise,*

L. DEFOSSET.

| (In franken)                    |                               |                            |
|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
|                                 | Vastleggings-<br>machtigingen | Vastleggings-<br>kredieten |
| <b>Volksgezondheid :</b>        |                               |                            |
| Afdeling 38 :                   |                               |                            |
| Art. 51.82 . . . . .            | —                             | 14 400 000                 |
| Art. 63.84 . . . . .            | —                             | 15 093 000                 |
| Afdeling 40 :                   |                               |                            |
| Art. 51.80 . . . . .            | —                             | 104 500 000                |
| Art. 63.84 . . . . .            | —                             | 82 900 000                 |
| Art. 63.85 . . . . .            | —                             | 31 300 000                 |
| <b>Volksgezondheid :</b>        |                               |                            |
| Art. 10 Begrotingswet :         |                               |                            |
| Lid 1° . . . . .                | 143 700 000                   | —                          |
| Lid 2° . . . . .                | 116 100 000                   | —                          |
| Art. 19 Begrotingswet . . . . . | 1 006 307 000                 | —                          |
| Art. 20 Begrotingswet . . . . . | 415 000 000                   | —                          |
| Totaal . . . . .                | 1 681 107 000                 | 387 393 000                |

*Verantwoording*

De verhoging van het volume van de vastleggingen moet de subsidiëring van de verbrandingsoven, gepland door de Agglomeratie Brussel waarvoor geen enkel krediet is uitgetrokken op de begroting van de Brusselse Gewestelijke Aangelegenheden voor 1979, mogelijk maken.

Het is inderdaad eerst nadat de keuze van de concessionaris, door de Agglomeratie aangewezen voor de bouw en de exploitatie van de oven, door de Koning werd goedgekeurd, op voorstel van de Ministerraad, dat de principiebeslissing tot subsidiëring van deze installatie genomen werd.

Bij besluit d.d. 24 juli 1979 heeft de Ministerraad machtiging verleend om de vastleggingsmachtigingen op te voeren in de zin van dit amendement.

*De Minister van het Brusselse Gewest,*

L. DEFOSSET.